

Коркок Арстан



Автор: Лиза Естерхуйзе

Которгон жана адаптациялаган: Калия Кулалиева

Сүрөтчү: Жыргал Касмамытова

Коркок Арстан

Автор: Лиза Естерхуйзе

Которгон жана адаптациялаган: Калия Кулалиева

Сүрөтчү: Жыргал Касмамытова

Кыргыз тилинде

Бишкек - 2021

Copyright © 2020, Бул чыгарма Creative Commons Attribution 4.0 Эл аралык лицензиясы (<https://creativecommons.org/licenses/by/4.0/>) боюнча лицензияланган.



<http://creativecommons.org/licenses/by/4.0/>

Бул ишти коммерциялык максаттарда колдоно аласыз. Бул чыгарманы адаптациялап, толуктай аласыз. Авторлордун, иллюстраторлордун ж.б. автордук укугун жана өздук маалыматтарын сакташыңыз керек.

"Коркок Арстан" (кыргыз тилинде), Калия Кулалиева тарабынан которулуп адаптацияланган, сүрөттөрдү адаптациялаган Жыргал Касмамытова. The Lion Who Wouldn't Try (англисче) чыгарманын негизинде, автору Liza Esterhuysе, сүрөтчүсү Andre Kieswetter, Book Dash © 2016 CC BY 4.0 лицензиясы боюнча басылып чыккан. Чыгарманын түп нускасын бул жерден көрө аласыз: <https://bookdash.org/books/lion-wouldnt-try-liza-esterhuysе-andre-kieswetter-nick-mulgrew-tarryn-anne-anderson/>

Бул басылма АКШнын эл аралык өнүктүрүү боюнча агенттиги (USAID) аркылуу көрсөтүлгөн Америка элинин колдоосу менен түзүлдү. Басылманын мазмуну USAIDдин же АКШ Өкмөтүнүн пикирин милдеттүү түрдө чагылдырбайт.



Жунгли. Күн жаркырап тийип турат. Жаныбарлар сыртта ойноп жатышат.



- Арстан, кел, экөөбүз ойнойбуз, – деди Гепард.
- Кана, мага жете аласыңбы?
- ЗУУ, ЗУУ... – деп качты Гепард.
- Менин ойногум келген жок. Мен жеңилип калам, – деди Арстан.



- Арстан, мени менен ойночу, – деди Пил. Экөөбүз таш ыргытышабыз. БА-БАХ, БА-БАХ! – деп жөнөдү пил.
- Ойногум келген жок. Мен жеңилип калам, – деди Арстан.



– Биз менен ойночу, Арстан, – дешти Маймылдар. Кана, кимибиз көбүрөөк банан жей алар экенбиз?

НЯМ, НЯМ НЯМ!

Банандарын жеп, Маймылдар чуркап кетишти.

– Ойнобойм. Анткени мен жеңилип калам, – деди Арстан.



- Арстан, кел ойноп, мына минтип секиребиз, – деди Жейрен.
ЗЫП, ЗЫП... этип секирди Жейрен.
- Ойногум келген жок. Мен жеңилип калам, – деди Арстан.

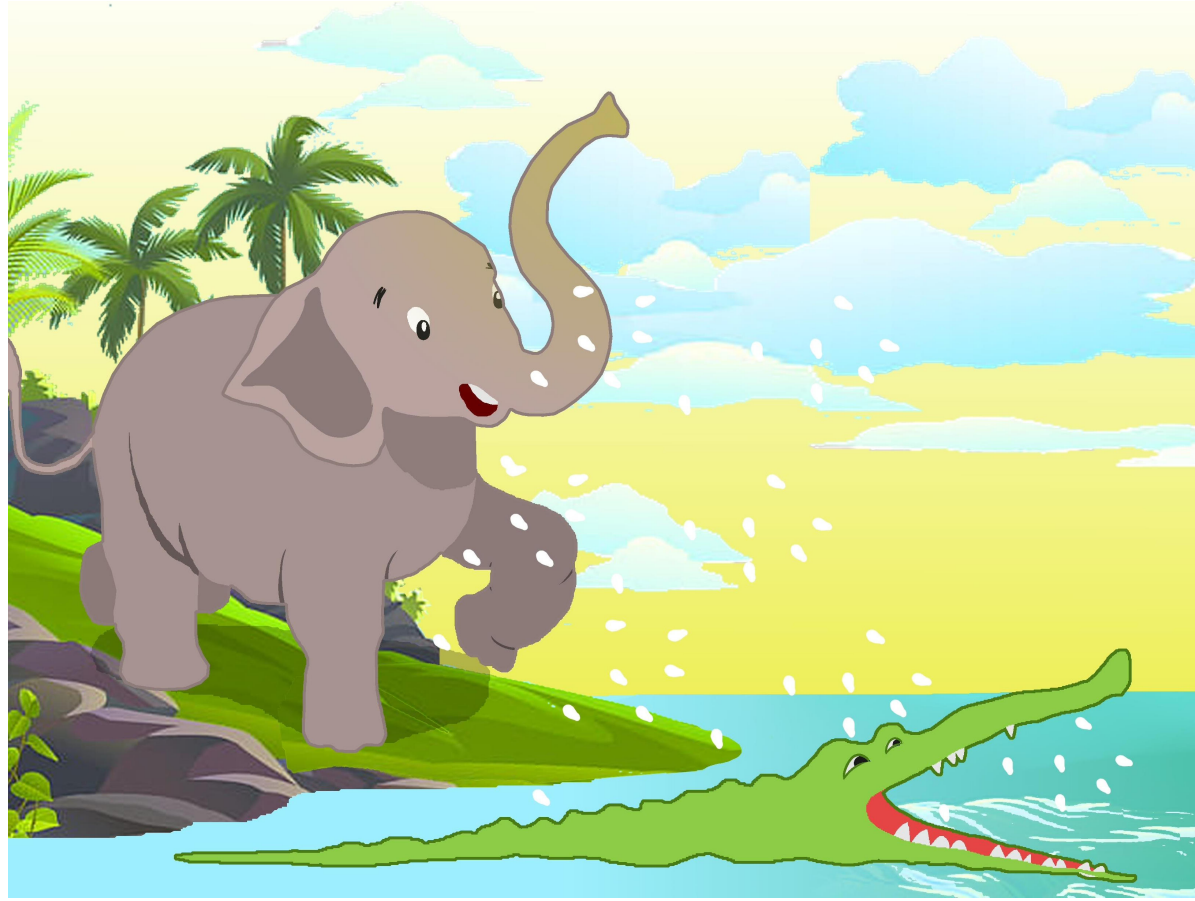


– Арстан, кел ойнойбуз, – деди Крокодил.

– Сүзүп жарышабыз.

ЧАЛП-ЧУЛП, ЧАЛП-ЧУЛП... – деген боюнча кетти Крокодил.

– Менин ойногум келген жок. Жеңилип калам, – деди Арстан.



Крокодил Пилден ашып кетип жатты. Крокодил алдыга озуп чыккан сайын,
Пил аны кытыгылап, жыргап ойноп жатышты!

УУ-ХУУ... – деп кубалашып кетишти.

Крокодил менен Пил жарышып сүзүп жүрүштү.



Арстан Крокодил менен Пилдин сүзүп жүргөнүн карап, маанайы суз, жалгыз отурду.

– Арстан, сен эмнеге капалуусуң? – деп сурады Чычкан.

– Ойногум келген жок, – деди Арстан. Мен жеңилип калам.



Арстан банандын кабыгын басып, тайгаланып кетти!
ВУУ-УУ-УУ-УУ-УУУ... – деген боюнча зулдап жөнөдү.
– Карасаңар, кандай гана жыргал! – дешти жаныбарлардын баары.



Арстан ойносо эле көңүлү дароо көтөрүлүп калды. Эми ал ойногондон коркпойт!

Автор: Лиза Естерхуйзе
Которгон жана адаптациялаган:
Калия Кулалиева
Сүрөтчү: Жыргал Касмамытова

USAID "Окуу керемет!" долбоору
Кыргыз Республикасы

1-класс	1.1 деңгээли
	1.2 деңгээли
	1.3 деңгээли
2-класс	2.1 деңгээли
	2.2 деңгээли
3-класс	3.1 деңгээли
	3.2 деңгээли
4-класс	4.1 деңгээли
	4.2 деңгээли